



# Juntos CONTAMOS

Paquete Informativo para Socios

PO015



United States™  
**Census**  
Bureau  
[census.gov/2015](https://www.census.gov/2015)

Bienvenidos a **CONTAMOS** — la iniciativa de apoyo de la prueba del Censo 2015 de la Oficina del Censo.

Gracias por aceptar ser parte de la prueba del Censo 2015, que se celebrará del 23 de marzo al 31 de mayo. Confiamos en ustedes, nuestros socios — gobiernos locales, organizaciones de base comunitaria, organizaciones religiosas, instituciones escolares, medios de comunicación, empresas, y otros — para ayudar a que este esfuerzo de la prueba del censo tenga éxito. Como personas que viven en uno de sólo dos lugares seleccionados para la prueba del Censo 2015, usted y sus vecinos tienen una oportunidad especial.

Esperamos que la prueba del censo allane el camino para un conteo completo en el Censo 2020 de todas las poblaciones, a un costo más bajo. Lo que realicemos juntos importará no sólo para su comunidad, sino también a nivel nacional: Los datos del censo determinan cuántos representantes cada estado tiene en el Congreso, y tienen un papel en cómo se determinan los límites de los distritos electorales y escolares. También se utilizan para decisiones de financiación y políticas de vivienda, educación, transporte público, atención médica, y desarrollo económico.

Este Paquete Informativo para Socios incluye los siguientes materiales, disponibles en inglés y en español:

- **Cómo usar este Paquete Informativo:** Una explicación de cómo utilizar cada hoja informativa
- **Para empezar:** Consejos para los primeros pasos a tomar
- **Datos básicos:** Puntos breves acerca de la prueba del censo, su importancia y su papel
- **Su comunidad:** Información dirigida a las inquietudes de las distintas comunidades
- **Preguntas frecuentes:** Respuestas a preguntas sobre el censo del 2020 y sobre esta prueba del censo
- **Preguntas de la prueba del Censo 2015:** Una explicación de los elementos de la prueba del censo
- **Muestras de correo electrónico:** Notas que se pueden adaptar a los miembros de su comunidad
- **Muestra de un artículo:** Una historia que puede publicar en su sitio web o en su boletín de noticias
- **Computadoras públicas:** Lugares donde la gente puede ir para llenar el formulario del censo por Internet
- **Consejos para organizar eventos:** Formas de organizar una reunión comunitaria exitosa

Le invitamos a formar y compartir sus propias ideas en el centro social de la prueba del Censo 2015 en [census.gov/2015socialhub](http://census.gov/2015socialhub). Si necesita ayuda, por favor comuníquese con Thurmond Neill Tillman, especialista de enlace de la Oficina del Censo de los Estados Unidos, o con Vicki Walder, secretaria del especialista de enlace. Comuníquese con el Sr. Tillman al 912-704-2188 o por correo electrónico: [thurmond.n.tillman@census.gov](mailto:thurmond.n.tillman@census.gov), y con la Srta. Walder al 1-800-424-6974 o por correo electrónico: [vicki.a.walder@census.gov](mailto:vicki.a.walder@census.gov).

De nuevo, gracias por aceptar ser socio. Juntos podemos educar, informar e inspirar a la comunidad para que completen la prueba del Censo 2015 — para asegurar que todos contamos.

Atentamente,



George Grandy Jr.  
Director Regional de Atlanta, Oficina del Censo de los Estados Unidos



## Cómo usar este paquete informativo

Gracias por ser socio de la prueba del Censo 2015. Lo que aprendamos a través de sus esfuerzos para asegurar que todos los miembros de su comunidad se cuenten, ayudará a la nación a llevar a cabo un censo decenal integral en el año 2020.

Adjunto en éste, su Paquete Informativo de Socios de la prueba del Censo 2015, hay materiales diseñados para ayudarle a entender mejor la prueba, sacar el máximo provecho en su papel de aumentar la participación de su comunidad, y responder a las preguntas y inquietudes de sus vecinos.

Aquí le mostramos cómo usted puede aprovechar al máximo este paquete informativo.

- **Primeros pasos:** Lea esta hoja primero. Estos consejos le ayudarán a arrancar a toda marcha. También le ayudarán a recordar los puntos claves al usar el resto de los materiales en este paquete para comunicarse con los miembros de su comunidad.
- **Fechas para recordar:** Lleve esta tarjeta tamaño billetera con usted y repártala como una referencia práctica y un recordatorio de fechas importantes relacionadas con la prueba.
- **Datos básicos para los socios:** Creada para su beneficio, esta hoja de datos proporciona a los socios la información básica que necesitan saber acerca de la prueba del Censo 2015, su importancia y su papel. También puede ayudarle a responder a las preguntas por parte de los miembros de su comunidad.
- **Su comunidad:** Estas hojas informativas explican por qué la participación es especialmente importante para ciertas poblaciones, tales como los afroamericanos, los hispanos y las personas que viven en áreas rurales. Están escritas tanto para su uso como para compartir con los miembros de su comunidad.
- **Preguntas frecuentes:** Esta lista de respuestas a algunas de las preguntas que más probablemente le harán sirve tanto para su uso — para ayudarle a responder a preguntas que pueda recibir — como para repartir a los miembros de su comunidad.
- **Preguntas de la prueba del Censo 2015:** Los encuestadores del censo a menudo se preguntan por qué se hacen ciertas preguntas. Esta hoja informativa proporciona una explicación para las 10 preguntas de la encuesta. Úsela para su propia información y para repartir a los miembros de su comunidad.
- **Muestras de correo electrónico:** Un correo electrónico bien redactado puede ser una manera eficaz de comunicarse con muchos miembros de su comunidad a la vez. Usted puede enviar estas muestras tales como están — después de añadir su nombre e información de contacto donde se indique — o puede añadir un toque personal para adaptarlas a los intereses y inquietudes de su comunidad.
- **Muestra de un artículo:** Los sitios web y boletines de noticias también pueden ser una forma eficaz de comunicarse con muchos miembros de su comunidad. Este artículo se puede utilizar tal como está, o puede agregar información de las hojas de este paquete informativo que sea de especial interés para su comunidad.



# Corra la voz

- **Computadoras públicas:** Esta prueba del Censo 2015 se ofrece en Internet, pero algunas personas no tienen computadora de escritorio, computadora portátil, teléfono inteligente o tableta. Esta lista identifica los lugares donde la gente puede ir para llenar el formulario del censo utilizando una computadora de acceso público.
- **Consejos para organizar eventos:** Organizar eventos — en persona o por Internet — puede ayudarle a informar y motivar a los miembros de la comunidad. Siga estos consejos para organizar su evento para que sea lo más eficaz posible.



# Corra la voz

## Para empezar

### Orgulloso de ser socio

Un gran primer paso para dar a conocer el censo es contarles a otros de su papel como socio de la prueba del Censo 2015.

- **Hable.** Cuénteles a sus colegas, amigos, parientes, supervisor, vecinos, feligreses y otros contactos acerca de la prueba del Censo 2015, y envíeles un correo electrónico sobre su papel.
- **Publique.** Utilice los medios sociales. Si utiliza redes sociales en Internet tales como Facebook, Twitter o LinkedIn, anuncie su papel como socio de la Oficina del Censo de los Estados Unidos en sus mensajes de estatus e incluya un enlace a la prueba del censo en Internet. Visite el centro social en [census.gov/2015socialhub](http://census.gov/2015socialhub) para encontrar información que es fácilmente compartida y descargada.
- **Exhiba.** Coloque carteles y volantes del censo donde la gente los vea. Cuelgue carteles en áreas de mucha concurrencia tales como en salas de reuniones. Ponga en computadoras públicas el protector y el fondo de pantalla de la prueba del censo.
- **Reparta.** Use las hojas en este paquete informativo para crear conciencia de la prueba del censo y provocar conversaciones. Mantenga algunas en su oficina y llévelas consigo para repartirlas.

### Cuatro consejos sencillos para ser un gran socio

- **Conozca el programa.** Familiarícese con las hojas de este paquete informativo.
- **Repita el mensaje.** Es posible que usted sea la única fuente de información sobre el censo para muchas personas, y algunas necesitarán oírlo varias veces antes de completar el cuestionario de la prueba del censo. Seguimiento: Pregunte a los miembros de la comunidad si ya han completado su formulario de la prueba del censo. Recuérdeles lo fácil que es completar las preguntas, y sugiera que utilicen su teléfono inteligente para hacerlo ahora mismo.
- **Adapte el enfoque.** Ciertos mensajes funcionan mejor para algunos grupos que para otros. Eche un vistazo a este paquete informativo para recursos que le ayudarán a dar razones para participar a grupos específicos.
- **¿Preguntas? ¡Pregunte!** El personal de la Oficina del Censo está dispuesto a ayudar. Póngase en contacto con las siguientes personas:

**Thurmond Neill Tillman**, especialista de enlace, al 912-704-2188 o por correo electrónico: [thurmond.n.tillman@census.gov](mailto:thurmond.n.tillman@census.gov)

**Vicki Walder**, secretaria del especialista de enlace, al 1-800-424-6974 o por correo electrónico: [vicki.a.walder@census.gov](mailto:vicki.a.walder@census.gov)

Oficina regional de la **Oficina del Censo**, al 1-800-424-6974



[census.gov/2015socialhub](http://census.gov/2015socialhub)

## Datos básicos para los socios

### ¿Qué es la prueba del Censo 2015?

La Oficina del Censo de Estados Unidos está experimentando con nuevas formas de recopilar datos en preparación para el censo nacional del año 2020. Estos nuevos métodos rentables podrían ahorrar a los contribuyentes hasta \$5 mil millones en las futuras recopilaciones mientras mantienen la calidad del censo y la exactitud del conteo. La prueba del Censo 2015 que se está realizando en su área les permitirá a las personas a completar la encuesta por Internet en cualquier momento, utilizando computadoras de escritorio, computadoras portátiles, teléfonos móviles o tabletas, lo que eliminará la necesidad de llenar hojas impresas y enviar el formulario por correo. También estamos experimentando con diferentes maneras de dar a conocer el censo y motivar a la gente a completarlo.

La prueba del Censo 2015 se llevará a cabo del 23 de marzo al 31 de mayo. A partir del 23 de febrero, las personas pueden inscribirse en [census.gov/2015](https://census.gov/2015) para ser notificadas por correo electrónico o mensaje de texto cuando puedan responder a la encuesta.

### ¿Por qué se seleccionó su área?

La Oficina del Censo ha seleccionado sólo dos sitios para las pruebas del censo en 2015. Uno de ellos abarca Savannah y 17 condados de Georgia — incluyendo el Imperio Costero — y tres en las costas de Carolina del Sur cuales incluyen las islas del mar. Los factores que hacen que esta zona sea apropiada para esta prueba del censo incluyen el tamaño y la diversidad de la población y la mezcla de zonas de alto y de bajo uso de Internet.

Se incluyen los condados de Georgia y de Carolina del Sur de Appling, Bacon, Beaufort, Bryan, Bulloch, Candler, Chatham, Effingham, Evans, Hampton, Jasper, Jeff Davis, Liberty, Long, McIntosh, Montgomery, Screven, Tattnall, Toombs, y Wayne. Estos 20 condados tienen una oportunidad real y especial de influir en el censo nacional del año 2020.

### ¿Por qué la prueba del Censo 2015 es importante?

La prueba del Censo 2015 nos da la oportunidad de experimentar, en una escala pequeña, con un número de métodos de distribución y de recopilación que podemos utilizar a escala nacional en cinco años. Eso significa que la información de esta prueba del censo ayudará a la Oficina del Censo a llevar a cabo el censo en el 2020 con más eficacia y precisión, ahorrando al contribuyente dinero, mientras asegura que todos sean contados.



# CONTAMOS

[census.gov/2015](https://census.gov/2015)

## ¿Por qué el Censo 2020 es importante para su comunidad?

Un censo exacto significa que su comunidad — y otras en la nación —reciban la financiación, los servicios y el apoyo a las empresas que se merecen y necesitan. A nivel local, las empresas suelen utilizar los datos del censo para decidir dónde poner una tienda, oficina o planta. Las comunidades utilizan la información del censo para convencer a las empresas a trasladarse a su región. Funcionarios dependen de los datos para determinar las rutas de autobús, límites de los distritos escolares, y servicios comunitarios.

En los niveles estatal y federal, los gobiernos utilizan los datos para decidir cuánto dinero las comunidades reciben para cosas tales como la construcción y el mantenimiento de las escuelas. Los legisladores y los políticos saben que tienen la información correcta para tomar decisiones que afectan el acceso a la atención médica, a la educación, al empleo y a servicios de capacitación laboral, servicios de veteranos, el desarrollo económico, y más.

## ¿Cuál es su papel como socio?

Una persona de cada hogar en el área de la prueba del censo debe completar el cuestionario. Para que eso suceda, necesitamos que usted corra la voz acerca de la prueba del censo y su importancia.

Para ayudarle, le ofrecemos este paquete informativo de hojas informativas, correos electrónicos, artículos para su sitio web o boletín de noticias, y más. También puede ir al centro social de la prueba del Censo 2015 en [census.gov/2015socialhub](https://census.gov/2015socialhub) para descargar fotos, vídeos e infografías para compartirlos en las redes sociales, y puede descargar materiales relacionados con el censo.

Por supuesto, usted conoce la mejor manera de llegar a su comunidad. Así que, díganos cómo. Por favor comparta sus ideas con Thurmond Neill Tillman, especialista de enlace de la Oficina del Censo de Estados Unidos, y hágale saber lo que ha funcionado mejor para usted. Comuníquese con él al 912-704-2188 o por correo electrónico: [thurmond.n.tillman@census.gov](mailto:thurmond.n.tillman@census.gov). También puede comunicarse con Vicki Walder, secretaria del especialista de enlace, al 1-800-424-6974 o por correo electrónico: [vicki.a.walder@census.gov](mailto:vicki.a.walder@census.gov).

# [census.gov/2015socialhub](https://census.gov/2015socialhub)



# CONTAMOS

[census.gov/2015](https://census.gov/2015)

## Su comunidad y el censo

Cada 10 años, según el mandato de la Constitución, los EE.UU. recuenta a todas las personas que viven en los EE.UU. A pesar de sus mejores esfuerzos, a la Oficina del Censo de los Estados Unidos le ha sido difícil obtener un conteo completo de algunas poblaciones.

Del 23 de marzo al 31 de mayo, las personas que viven en Savannah y en 17 condados de Georgia — incluyendo el Imperio Costero— y en tres condados de las costas de Carolina del Sur cuales incluyen las islas del mar están participando en la prueba del Censo 2015 de la Oficina del Censo de EE.UU. Esta prueba del censo experimentará con nuevos métodos de completar y dar a conocer el cuestionario. El objetivo: Aprender cómo aumentar el número de personas que completan el censo en el 2020 de una forma que ahorre dinero y mantenga el compromiso a la precisión de la Oficina del Censo.

### Razones por qué importa un conteo exacto:

- **Ayuda a que se oiga la voz de su estado en el Congreso.** Los resultados del censo determinan cuántos representantes cada estado tiene en la Cámara de Representantes de EE.UU.
- **Ayuda a que su comunidad reciba fondos para los servicios que merece y necesita.** Para muchos programas federales, los fondos se asignan en parte basados en el conteo de la población y sus características. Cuando algunas personas no se cuentan, su comunidad podría perder millones en fondos federales durante un periodo de 10 años para programas y servicios vitales, tales como Medicaid, programas de salud materno-infantil, ayuda con vivienda pública, programas de nutrición, desarrollo comunitario, Head Start, y otras necesidades educativas.
- **Ayuda a determinar dónde usted vota y a cuál escuela su hijo asiste.** Los conteos correctos son importantes para las decisiones sobre los límites de los distritos electorales y escolares. Los datos se han utilizado para las protestas legales, tales como quejas de que los distritos electorales se delinearon para disminuir los derechos políticos de las minorías.
- **Puede ayudar a proporcionar más trabajo local y más lugares para ir de compras.** Las empresas utilizan los datos del censo para decidir dónde abrir tiendas, oficinas, centros comerciales, y plantas de fabricación. Los gobiernos utilizan los datos para guiar sus decisiones sobre el desarrollo económico.
- **Ayuda a proteger los derechos civiles de todos.** Los conteos correctos de las poblaciones de minorías son importantes para hacer cumplir las leyes sobre los derechos civiles y contra la discriminación con respecto a la votación, la vivienda, el empleo y la educación.
- **Ayuda a identificar las inquietudes y necesidades de su comunidad.** Los investigadores utilizan los datos para estudiar las diferencias en la atención médica, las disparidades en el sistema de justicia penal, y mucho más.



# CONTAMOS

[census.gov/2015](https://census.gov/2015)

## Su comunidad: los hispanos y el censo

Cada 10 años, según el mandato de la Constitución, los EE.UU. cuenta a todas las personas que viven en el país. Sin embargo, a pesar de sus mejores esfuerzos, le ha sido difícil a la Oficina del Censo de los Estados Unidos obtener un conteo completo de algunos sectores de la población.

Del 23 de marzo al 31 de mayo, las personas que viven en Savannah y en 17 condados de Georgia — incluyendo el Imperio Costero— y en tres condados de las costas de Carolina del Sur cuales incluyen las islas del mar están participando en la prueba del Censo 2015 de la Oficina del Censo de EE.UU. Esta prueba del censo experimentará con nuevos métodos de completar y dar a conocer el cuestionario. El objetivo: Aprender cómo aumentar el número de personas que completan el censo en el 2020 de una forma que ahorre dinero y mantenga el compromiso a la precisión de la Oficina del Censo.

### Razones por qué importa un conteo exacto:

- **Ayuda a que se oiga la voz de su estado en el Congreso.** Los resultados del censo determinan cuántos representantes cada estado tiene en la Cámara de Representantes de EE.UU.
- **Acceso a servicios bilingües puede depender de ello.** Los conteos de las poblaciones hispanas son críticos para determinar si los servicios bilingües del gobierno serán ofrecidos o si deben ofrecerse. Las empresas que proporcionan bienes o servicios a la comunidad hispana pueden utilizar las estadísticas para emplear a trabajadores bilingües, hacer publicidad en español en los medios de comunicación, traducir anuncios, o proporcionar información traducida en zonas donde hay una mayor proporción de hispanos, latinos y españoles.
- **Sus derechos civiles estarán mejor protegidos.** Los conteos correctos de las poblaciones de minorías son importantes para hacer cumplir las leyes sobre los derechos civiles y contra la discriminación con respecto a la votación, la vivienda, el empleo y la educación.
- **Ayuda a las personas de su comunidad a recibir fondos para los servicios que merecen y necesitan.** Para muchos programas federales, los fondos se asignan en parte basados en los conteos de la población y sus características. Cuando algunas de las personas que viven en los EE.UU. no se cuentan, su comunidad podría perder millones en fondos federales durante un periodo de 10 años para programas y servicios vitales, tales como Medicaid, programas de salud materno-infantil, ayuda con vivienda pública, programas de nutrición, desarrollo comunitario, Head Start, y otras necesidades educativas.
- **Ayuda a determinar dónde usted vota y a cuál escuela su hijo asiste.** Los conteos correctos son importantes para las decisiones sobre los límites de los distritos electorales y escolares. Los datos se han utilizado para las protestas legales, tales como quejas de que los distritos electorales se delinearón para disminuir los derechos políticos de las minorías.



# CONTAMOS

[census.gov/2015](https://census.gov/2015)

- **Puede ayudar a proporcionar más trabajo local y más lugares para ir de compras.** Las empresas utilizan los datos del censo para decidir dónde abrir tiendas, oficinas, centros comerciales, y plantas de fabricación. Los gobiernos utilizan los datos para guiar sus decisiones sobre el desarrollo económico.
- **Ayuda a identificar las inquietudes y necesidades de la comunidad.** Los investigadores utilizan los datos para estudiar las diferencias en la atención médica, las disparidades en el sistema de justicia penal, y mucho más.



# CONTAMOS

[census.gov/2015](https://census.gov/2015)

## Su comunidad: los afroamericanos y el censo

Cada 10 años, según el mandato de la Constitución, los EE.UU. cuenta a todas las personas que viven en el país. Sin embargo, a pesar de sus mejores esfuerzos, le ha sido difícil a la Oficina del Censo de los Estados Unidos obtener un conteo completo de algunos sectores de la población.

Del 23 de marzo al 31 de mayo, las personas que viven en Savannah y en 17 condados de Georgia — incluyendo el Imperio Costero— y en tres condados de las costas de Carolina del Sur cuales incluyen las islas del mar están participando en la prueba del Censo 2015 de la Oficina del Censo de EE.UU. Esta prueba del censo experimentará con nuevos métodos de completar y dar a conocer el cuestionario. El objetivo: Aprender cómo aumentar el número de personas que completan el censo en el 2020 de una forma que ahorre dinero y mantenga el compromiso a la precisión de la Oficina del Censo.

### Razones por qué importa un conteo exacto:

- **Ayuda a que se oiga la voz de su estado en el Congreso.** Los resultados del censo determinan cuántos representantes cada estado tiene en la Cámara de Representantes de EE.UU.
- **Ayuda a las personas de su comunidad a recibir fondos para los servicios que merecen y necesitan.** Para muchos programas federales, los fondos se asignan en parte basados en los conteos de la población y sus características. Cuando algunas personas que viven en los EE.UU. no se cuentan, su comunidad podría perder millones en fondos federales durante un periodo de 10 años para programas y servicios, tales como Medicaid, programas de salud materno-infantil, ayuda con vivienda pública, programas de nutrición, desarrollo comunitario, Head Start, y otras necesidades educativas.
- **Sus derechos civiles estarán mejor protegidos.** Los conteos correctos de las minorías apoyan a que se hagan cumplir las leyes sobre los derechos civiles y contra la discriminación con respecto a la votación, la vivienda, el empleo y la educación.
- **Ayuda a determinar dónde usted vota y a cuál escuela su hijo asiste.** Los conteos correctos son importantes para las decisiones tomadas sobre los límites de los distritos electorales y de los sistemas escolares. Los datos se han utilizado para las protestas legales, tales como quejas de que los distritos electorales se delinearón para disminuir los derechos políticos de las minorías.
- **Puede ayudar a proporcionar más trabajo local y lugares para ir de compras.** Las empresas utilizan los datos del censo para decidir dónde abrir tiendas, oficinas, centros comerciales, y plantas de fabricación. Los gobiernos utilizan los datos para guiar sus decisiones sobre el desarrollo económico.
- **Ayuda a identificar las inquietudes y necesidades de la comunidad.** Los investigadores utilizan los datos para los estudios de las diferencias en la atención médica, las disparidades en el sistema de justicia penal, y mucho más.



PS008

# CONTAMOS

[census.gov/2015](http://census.gov/2015)

## Su comunidad: Las personas que viven en las áreas rurales y el censo

Cada 10 años, según el mandato de la Constitución, los EE.UU. trata de recontar a todas las personas que viven en los EE.UU. Un conteo completo y exacto es importante para las personas que viven en las áreas rurales, ya que a veces es difícil saber dónde viven ya que sus direcciones de correo no incluyen nombres de calles ni números.

Del 23 de marzo al 31 de mayo, las personas que viven en Savannah y en 17 condados de Georgia — incluyendo el Imperio Costero— y en tres condados de las costas de Carolina del Sur cuales incluyen las islas del mar están participando en la prueba del Censo 2015 de la Oficina del Censo de EE.UU. Esta prueba del censo experimentará con nuevos métodos de completar y dar a conocer el cuestionario. El objetivo: Aprender cómo aumentar el número de personas que completan el censo en el año 2020 de una forma que ahorre dinero y mantenga el compromiso a la precisión de la Oficina del Censo.

### Razones por qué importa un conteo exacto:

- **Ayuda a que se oiga la voz de su estado en el Congreso.** Los resultados del censo determinan cuántos representantes cada estado tiene en la Cámara de Representantes de EE.UU.
- **Ayuda a las personas de su comunidad a recibir fondos para los servicios que merecen y necesitan.** El Censo del 2020 afectará cómo se reparten cada año a los estados y localidades más de \$400 mil millones por parte de más de 100 programas del gobierno, incluyendo miles de millones para las comunidades rurales. La financiación específicamente para áreas rurales incluye fondos para préstamos comerciales y de desarrollo económico, ayuda con el alquiler, accesibilidad a la atención a la salud, educación, transporte público, el tratamiento de agua potable y asistencia alimenticia. También se ven afectados fondos para programas de salud tales como Medicaid, y servicios educativos como Head Start.
- **Puede mejorar su experiencia cotidiana de conducir.** La información del censo se utiliza para planificar la construcción de túneles, puentes y carreteras.
- **Puede ayudar a proporcionar trabajo y lugares locales para ir de compras.** Las empresas utilizan los datos del censo para decidir dónde abrir tiendas, oficinas, centros comerciales, y plantas de fabricación. Los gobiernos utilizan los datos para guiar sus decisiones sobre el desarrollo económico.
- **Puede ayudar a determinar dónde usted vota y a cuál escuela su hijo asiste.** Los conteos correctos son importantes para las decisiones sobre los límites de los distritos electorales y escolares.



## Preguntas más frecuentes acerca de la prueba del Censo 2015

Como persona que vive en el área seleccionada para participar en la prueba del Censo 2015, usted puede tener varias preguntas, incluyendo cómo y por qué se está realizando esta prueba del censo, por qué se seleccionó esta área, y cómo se utilizarán los datos adquiridos. Algunos antecedentes e información se proporcionan a continuación. Si usted tiene más preguntas, por favor hágaselas al especialista de enlace de la prueba del Censo 2015, Thurmond Neill Tillman, al 912-704-2188 o por correo electrónico: [thurmond.n.tillman@census.gov](mailto:thurmond.n.tillman@census.gov).

### ¿Qué es la prueba del Censo 2015?

Este año la Oficina del Censo está experimentando en su área con nuevos procedimientos y métodos diseñados para mejorar significativamente las operaciones del censo del 2020 en todo el país. Por ejemplo, la prueba del Censo 2015 permitirá a los participantes en esta prueba a completar sus formularios del censo por Internet, utilizando una computadora, teléfono inteligente o tableta. También estamos experimentando con maneras de informar a las personas sobre el censo y motivarlas a completar el cuestionario.

### ¿Cuáles son los objetivos de la prueba del Censo 2015?

El objetivo es usar los resultados de la prueba del censo para desarrollar operaciones para el Censo 2020 que ahorran dinero mientras mantienen el compromiso de la Oficina del Censo a la alta calidad y la precisión. En esta prueba del censo estamos tratando de aumentar las auto-respuestas, es decir que los participantes en esta prueba completen el cuestionario del censo sin la necesidad de una costosa visita de seguimiento en persona por un trabajador del censo.

### ¿Dónde en nuestra área se está realizando la prueba?

Estamos llevando a cabo la prueba del Censo 2015 en Savannah, Georgia y sus alrededores. Esto incluye Savannah, 17 condados de Georgia, y tres condados de Carolina del Sur. En Georgia, los condados son Appling, Bacon, Bryan, Bulloch, Candler, Chatham, Effingham, Evans, Jeff Davis, Liberty, Long, McIntosh, Montgomery, Screven, Tattnall, Toombs, y Wayne. En Carolina del Sur, son Beaufort, Hampton y Jasper.

### ¿Por qué se seleccionó esta área para la prueba del censo?

Hay varias razones. La población local de menos de un millón de personas es lo suficientemente grande como para experimentar con diferentes métodos del censo, pero lo suficientemente pequeña para experimentar con diferentes métodos de publicidad y de promoción, sin que sea demasiado costoso. El área fue seleccionada por su diversidad – incluye poblaciones que son tradicionalmente difíciles de contar en un censo – lo cual permite que podamos probar mejor el efecto de distintos métodos en diferentes grupos de personas. El sitio cuenta con áreas de alto y bajo uso de Internet, lo que nos permite medir mejor el impacto de las diferentes maneras de animar a la gente a que completen el cuestionario por Internet. La zona también incluye un número suficiente de direcciones que reciben correo sin un nombre y número de calle. Estas direcciones “de estilo no-ciudad” suelen ser las más difíciles de encontrar e identificar en nuestra lista de direcciones.



# CONTAMOS

[census.gov/2015](http://census.gov/2015)

## ¿Cuándo puedo inscribirme para ser notificado sobre la prueba del Censo 2015?

A partir del 23 de febrero, con nuestro servicio "Notify Me" (Notifíqueme), los hogares pueden inscribirse para ser notificados por correo electrónico o mensaje de texto de cuándo pueden responder a la prueba del censo. Para inscribirse en Notify Me, visite el sitio web: [census.gov/2015](http://census.gov/2015).

## ¿Cuándo comenzará y terminará la prueba del Censo 2015 en Georgia y Carolina del Sur?

Usted necesita completar la encuesta de la prueba del Censo 2015 entre el 23 de marzo y el 31 de mayo.

## ¿Cómo puedo responder a esta prueba del censo?

La forma más rápida y sencilla de responder es en Internet usando una computadora, teléfono inteligente u otro dispositivo móvil y teclear [census.gov/2015](http://census.gov/2015). Una campaña de promoción y publicidad también informará a los participantes acerca de la prueba del censo y animará la participación por Internet, proporcionando un enlace al sitio web de la prueba.

## ¿Qué preguntas se me harán en la prueba del censo?

Para cada miembro del hogar, preguntamos cuántas personas viven en la casa, y para cada persona preguntamos el nombre, el sexo, la edad, su relación con el que responde, origen hispano y raza. También preguntamos si la vivienda es su propiedad o la alquila, y su número de teléfono.

## ¿Tengo que responder a la prueba del Censo 2015?

Sí, la participación en la prueba del censo es obligatoria por ley. Esta misma ley también requiere que la Oficina del Censo mantenga confidenciales sus respuestas y permite que se utilicen sólo para producir un resumen estadístico de los datos. En otras palabras, la Oficina del Censo no publica datos que identifican a los individuos.

## ¿Tendrá la prueba del Censo 2015 un cuestionario bilingüe?

Si usted está respondiendo a la prueba del Censo 2015 por Internet, usted podrá hacerlo en inglés o español. Ayuda con la prueba del censo estará disponible en inglés, español, vietnamita, chino, coreano, alemán, tagalo, francés y árabe, llamando a la línea telefónica de ayuda con el cuestionario de la Oficina del Censo, al 866-226-2836.

## ¿Publicará la Oficina del Censo los conteos de la prueba del Censo 2015?

No, el enfoque de la prueba del Censo 2015 es estudiar nuevas ideas para la realización del censo en el 2020, no publicar conteos oficiales actualizados para las áreas de prueba.



# CONTAMOS

[census.gov/2015](http://census.gov/2015)

## Explicación de las preguntas de la prueba del censo: ¿Cuáles son y por qué se hacen?

La Oficina del Censo de Estados Unidos está experimentando con métodos modernos y rentables — así como con nuevas estrategias de publicidad y difusión — para determinar las formas más precisas para recontar a todas las personas que viven en los Estados Unidos. Esta prueba del Censo 2015 se llevará a cabo desde el 23 de marzo hasta el 31 de mayo, cuando se le pedirá a todo el mundo en Savannah y en 17 condados de Georgia — incluyendo el Imperio Costero — y en tres condados de las costas de Carolina del Sur cuales incluyen las islas del mar que respondan al cuestionario.

Las preguntas serán las mismas que se utilizarán para el censo decenal oficial, que ocurrirá en el año 2020. El objetivo de la prueba del Censo 2015, sin embargo, es aprender cómo mejorar las maneras en que el censo es entregado y publicado. Los resultados de este ejercicio tendrán un impacto nacional en el año 2020.

Estas son las preguntas que se le harán, y la razón por la cual la Oficina del Censo las hace:

### **1. How many people were living or staying in this house, apartment, or mobile home on April 1, 2015?**

Se hace la pregunta acerca de la misma fecha a cada persona que responde— en este caso, el Día del Censo que es el 1 de abril de 2015 — para que los resultados sean consistentes.

Establecer un conteo exacto es fundamental para determinar cuántos representantes debería tener cada estado en el Congreso. Además, los conteos de la población se toman en cuenta en la distribución de miles de millones de dólares por parte de más de 100 programas federales.

### **2. Were there any additional people staying here April 1, 2015, that you did not include in Question 1?**

La Oficina del Censo utiliza esta pregunta para asegurar que nadie haya sido involuntariamente excluido de la respuesta que se dio a la primera pregunta, tales como un pariente, un hijo de crianza, o la niñera que reside en su casa.

### **3. Is this house, apartment, or mobile home: owned with mortgage, owned without mortgage, rented, occupied without rent?**

La respuesta a esta pregunta ayuda a los gobiernos locales, estatales y federales a tomar decisiones sobre programas de vivienda y la planificación. Además, las tasas de propietarios de vivienda son un indicador del estado de la economía de la nación.

### **4. What is your telephone number?**

La Oficina del Censo pide un número de teléfono sólo en caso de que sea necesario comunicarse con usted para el seguimiento — por ejemplo, si falta alguna información en el formulario.



# CONTAMOS

**5. Please provide information for each person living here. Start with a person here who owns or rents this house, apartment, or mobile home. If the owner or renter lives somewhere else, start with any adult living here. This will be Person 1. What is Person 1's name?**

Usar el nombre de cada persona es una buena manera de no olvidar quién usted ha nombrado, para que incluya a todos en el hogar. También sirve como un identificador si la Oficina del Censo tiene que preguntar acerca de alguna información que falte en el formulario de una o más de las personas mencionadas. Le aseguramos, sin embargo, que es contra la ley que la Oficina del Censo divulgue o publique información privada que identifica a un individuo, o que incluye su nombre.

**6. What is Person 1's sex?**

Muchos programas federales deben diferenciar entre hombres y mujeres para la financiación, ejecución y evaluación de sus programas. Las leyes que promueven la igualdad de oportunidades laborales para las mujeres son un ejemplo. Esta información también puede ser importante para el análisis de las tendencias sociales y económicas.

**7. What is Person 1's age and date of birth?**

Muchas de las decisiones de financiación y planificación se basan en estadísticas y tendencias relacionadas con la edad. Por ejemplo, el gobierno federal las usa para decidir cómo asignar los fondos para la educación, y para proyectar las necesidades de salud de los ancianos y veteranos. Los gobiernos estatales y locales las utilizan para determinar las necesidades relacionadas con la edad, tales como si habrá un aumento de niños en edad escolar.

**8. Is Person 1 of Hispanic, Latino, or Spanish origin?**

Esto ayuda a las agencias federales a supervisar el cumplimiento de las disposiciones contra la discriminación bajo la Ley de Derechos Electorales, la Ley de Derechos Civiles, y otras leyes. Los gobiernos estatales y locales pueden utilizar los datos para planificar y administrar programas bilingües.

**9. What is Person 1's race?**

Esto también es necesario para controlar el cumplimiento de las leyes de Derechos Electorales y de Derechos Civiles, así como para ayudar a decidir los límites de los distritos electorales. Los datos sobre raza también se utilizan para evaluar la legitimidad de prácticas de empleo y vigilar las disparidades raciales en la salud y la educación.

**10. Does Person 1 sometimes live or stay somewhere else?**

Esta es otra pregunta que hace la Oficina del Censo para asegurar la precisión y para tener información completa. Esta información también puede ayudar a la Oficina a comunicarse con personas cuyos formularios contienen datos incompletos o cuando faltan algunos.



# CONTAMOS

## Muestras de mensajes de correo electrónico

Estas son muestras de correos electrónicos que usted puede enviar a los miembros de su comunidad. Siéntase libre de utilizar éstos tales como están, o personalícelos basado en las hojas de datos y otra información que hemos proporcionado.

Aquí hay algunos consejos para escribir sus propios correos electrónicos:

- **Escriba una línea de asunto que llame la atención, pero que sea breve. Los sistemas de correo electrónico a menudo recortan líneas de asunto de más de 50 letras.**
- **Comience con la información más importante.**
- **Presente llamados a la acción — la acción que le gustaría que el lector tome.**
- **Sea breve. Las personas suelen ojear un correo electrónico por sólo unos segundos.**
- **Utilice letras en negrita, subtítulos, viñetas u otros métodos para aclarar el mensaje, promover el llamado a la acción, y ayudar al lector a leerlo rápidamente.**

En las siguientes hojas, encontrará una muestra de un correo electrónico de introducción para enviar la semana del 23 de febrero, y dos muestras de correos electrónicos informativos para enviar cuando comience el período de la prueba del censo — envíe el primero el 23 de marzo, el segundo durante la semana del 30 de marzo. Úselos así como están, o como punto de partida para escribir sus propios correos electrónicos.



**La siguiente es una muestra de un correo electrónico informativo (para enviar la semana del 23 de marzo):**

**Líneas de asunto (adáptelas a los intereses de los que reciban el correo electrónico):**

- Ayude a su comunidad: Contamos para la educación
- Ayude a su comunidad: Contamos para los servicios médicos
- Ayude a su comunidad: Contamos para la vivienda
- Asegúrese que contamos para las empresas
- Asegúrese que contamos para la transportación
- ¡Sea escuchado! Contamos para nuestra comunidad
- ¡Sea escuchado! Contamos para la nación

Contamos para nosotros mismos. Contamos para la nación. Contamos para **la educación, la salud, la vivienda, el transporte público, y las empresas.**

Y en nuestra comunidad durante las próximas semanas, nuestro conteo cuenta para todo lo anterior.

Aunque el próximo censo decenal es en el año 2020, nuestra comunidad tiene una **oportunidad especial** ahora para hacer que ese censo sea más preciso y completo: Savannah y 17 condados en Georgia — incluyendo el Imperio Costero — y tres en las costas de Carolina del Sur, constituye una de sólo dos áreas seleccionadas para la **prueba del Censo 2015**. En nuestra prueba del censo, vamos a completar las preguntas en una computadora de escritorio, computadora portátil, tableta o teléfono inteligente.

Al participar, ayudaremos a la Oficina del Censo a lograr su objetivo de **ahorrar hasta \$5 mil millones** en esfuerzos futuros de recopilación de datos con el Censo 2020, y ayudar a asegurar que todos sean contados. Hay tantas razones por las que, como nación, necesitamos ser contados, completa y precisamente. El conteo se realiza cada 10 años con el censo decenal, que influye en la forma en que más de **\$400 mil millones de dólares por parte de más de 100 programas federales** se distribuyen a los estados y localidades cada año. Estas son algunas cosas que las cifras del censo afectan:

- Programas de almuerzo escolar
- Subvenciones para el desarrollo de la comunidad
- Construcción de carreteras, calles y escuelas
- Servicios médicos
- Sitios de empresas

Por favor, tómese el tiempo para completar la prueba del censo ahora en [census.gov/2015](https://census.gov/2015). Pregunte a sus vecinos si han llenado el cuestionario de la prueba del Censo 2015, y por favor, hágalos saber que ¡Contamos! No dude en comunicarse conmigo directamente si tiene alguna pregunta, al [\[inserte su información de contacto aquí\]](#). No perdamos esta oportunidad singular.

Atentamente,

[\[Su nombre e información de contacto aquí\]](#)



# CONTAMOS

**La siguiente es una muestra del correo electrónico informativo #2 (para enviar la semana del 30 de marzo):**

---

**Línea de asunto:** Contamos: Por qué cada persona importa

Ha sido una semana desde que le recordé que la prueba del Censo 2015 ha comenzado. Si usted no lo ha completado todavía, quiero recalcar la razón por la que es tan importante que cada uno de nosotros participe.

Del 23 de marzo al 31 de mayo, las personas que viven en Savannah, en 17 condados de Georgia, y en tres de Carolina del Sur tienen una **oportunidad especial** para que el Censo 2020 sea más rentable, preciso y completo cuando llenemos la prueba **del Censo 2015**. Para que quede claro: Nosotros y nuestros vecinos hemos sido seleccionados para ayudar a fortalecer cómo se lleva a cabo el censo nacional, para **ahorrar hasta \$5 mil millones de dólares** para los contribuyentes en los futuros esfuerzos de recopilación de datos y asegurar que todos los segmentos de la población sean contados completa y precisamente en cinco años.

¿Por qué importa? El censo decenal influye en cómo más de **\$400 mil millones de dólares por parte de más de 100 programas federales** se distribuyen a los estados y localidades cada año. Considere por ejemplo a Medicaid: Un estudio de la Institución Brookings en 2010 determinó que **cada persona adicional incluida en el conteo del Censo de 2000 resultó en un reembolso adicional por Medicaid de varios cientos a varios miles de dólares, por persona para la mayoría de los estados**. Llega a ser una gran cantidad.

Así que, ¡sí es importante que contemos! Y usted puede **completar la prueba del censo ahora** en [census.gov/2015](http://census.gov/2015). Al completar la prueba del Censo 2015, está ayudando a la nación para cuando se obtengan los números correctos en el año 2020.

Atentamente,

[Su nombre e información de contacto aquí]

PD: Por favor no dude en comunicarse conmigo directamente si tiene alguna pregunta, en [inserte su información de contacto aquí]. Aseguremos de no desperdiciar esta oportunidad singular.



# CONTAMOS

## Artículo para boletín de noticias o sitio web

Este es un artículo acerca de la prueba del Censo 2015 que usted puede incluir en un boletín de noticias o en su sitio web. Para publicarlo en línea, el artículo contiene enlaces a ciertos temas.

---

### **Encabezado sugerido:** La prueba del Censo llega para asegurar que todos los estadounidenses contemos

Las personas que viven en Savannah, en 17 condados de Georgia, y en tres de Carolina del Sur tendrán una oportunidad especial del 23 de marzo al 31 de mayo de ayudarse a sí mismos, a su comunidad y a la nación. Esto es debido a que esta área es una de sólo dos lugares seleccionados por la Oficina del Censo de los Estados Unidos para participar en la prueba del Censo 2015.

La Oficina del Censo está llevando a cabo la prueba del censo aquí para que el siguiente recuento de todo el país en el año 2020 sea más completo, preciso y rentable. Podría resultar en el ahorro de hasta \$5 mil millones de dólares en los esfuerzos de la recopilación de datos en el año 2020.

Una característica importante de la prueba es que las personas completarán el censo por Internet. Eso significa que las personas podrán completar el cuestionario en una computadora de escritorio, computadora portátil, tableta o teléfono inteligente. Ese método es sólo uno de varios nuevos procesos que la Oficina del Censo está probando. También experimentará con nuevas formas de publicar el censo y motivar a las personas a completar el formulario.

Los datos del censo decenal influyen en las decisiones sobre la construcción de carreteras y escuelas, en servicios médicos, el desarrollo económico, sitios de negocios, y mucho más. El conteo total de la población estatal determina cuántos representantes tendrá en el Congreso, y la composición de la población de un estado ayuda a determinar los límites del distrito electoral.

Veinte condados de Carolina del Sur y Georgia son parte de la Prueba del Censo 2015, y todas las personas que viven aquí tienen que ser contados. Antes del 23 de marzo, las personas pueden inscribirse para el servicio “Notify Me” (Notifíqueme) de la Oficina del Censo para recibir un correo electrónico o mensaje de texto de cuándo comienza la encuesta regional.

Para obtener más información, visite [census.gov/2015](http://census.gov/2015).



# CONTAMOS



Prueba del Censo 2015

## Computadoras públicas: Dónde usted puede completar la prueba del censo

Con la prueba del Censo de 2015 en la región de Savannah, la Oficina del Censo de EE.UU. está experimentando con nuevas formas de recopilar datos en preparación para el censo nacional en el año 2020. La prueba del censo permitirá a las personas a completar por Internet la encuesta de 10 preguntas, utilizando computadoras de escritorio, computadoras portátiles, teléfonos móviles o tabletas, lo que elimina la necesidad de llenar hojas impresas y enviar el formulario por correo.

¿No tiene una computadora o una conexión de Internet en casa? No hay problema. Aquí hay una lista de lugares con computadoras públicas, enumerados por condado.



[census.gov/2015](https://census.gov/2015)

**Appling**

Appling County Public Library  
242 Parker Ave.  
Baxley, GA 31513  
912-367-8103  
Lun: 10 a.m. – 8 p.m.; Mar – Jue: 10 a.m. – 6 p.m.; Vie: 10 a.m. – 4 p.m.; Sáb: 9 a.m. – 1 p.m.; Dom: Cerrado

**Bacon**

Alma-Bacon County Public Library  
201 N. Pierce St.  
Alma, GA 31510  
912-632-4710  
Lun – Vie: Mediodía – 6 p.m.; Sáb, Dom: Cerrado

**Beaufort**

Beaufort County Library  
311 Scott St.  
Beaufort, SC 29902  
843-255-6456  
Lun – Jue: 10 a.m. – 8 p.m.; Vie: 1 – 5 p.m.; Sáb: 10 a.m. – 4 p.m.; Dom: Cerrado

Bluffton Public Library  
120 Palmetto Way  
Bluffton, SC 29910  
843-255-6490  
Lun – Jue: 10 a.m. – 8 p.m.; Vie: 1 – 5 p.m.; Sáb: 10 a.m. – 4 p.m.; Dom: Cerrado

Heritage Library  
852 William Hilton Parkway  
Hilton Head Island, SC 29928  
843-686-6560  
Lun, Mar: 10 a.m. – 3 p.m.; Mié: Cerrado;  
Jue, Vie: 10 a.m. – 3 p.m.; Sáb, Dom: Cerrado

Hilton Head Island Library  
11 Beach City Road  
Hilton Head Island, SC 29926  
843-255-6500  
Lun – Jue: 10 a.m. – 8 p.m.; Vie: 1–5 p.m.; Sáb: 10 a.m. – 4 p.m.; Dom: Cerrado

**Bryan**

RichLund Hill Public Library  
9607 Ford Ave.  
RichLund Hill, GA 31324  
912-756-3580  
Lun – Jue: 10 a.m. – 7 p.m.; Vie, Sáb: 10 a.m. – 5 p.m.; Dom: Cerrado

Rincon Goodwill Job Connection Center  
410 S. Columbia Ave., Suite B  
Rincon, GA 31326  
912-513-0001, ext. 2  
Lun – Vie: 10 a.m. – 5 p.m.; Sáb, Dom: Cerrado

**Bulloch**

Statesboro Goodwill Job Connection Center  
24015 Highway 80 East  
Statesboro, GA 30461  
912-489-0935  
Lun – Vie: 9 a.m. – 6 p.m.; Sáb, Dom: Cerrado

**Candler**

Candler County Public Library  
50 S. Kennedy St.  
Metter, GA 30439  
912-685-2455  
Lun – Vie: 9 a.m. – 5 p.m.; Sáb, Dom: Cerrado

L.C. Anderson Memorial Library  
50 S. Kennedy St.  
Metter, GA 30439  
912-685-2455  
Lun – Vie: 9 a.m. – 5 p.m.; Sáb, Dom: Cerrado

**Chatham**

Bull Street Library  
2002 Bull St.  
Savannah, GA 31401  
912-652-3600  
Lun, Mar: 9 a.m. – 8 p.m.; Mié – Vie: 9 a.m. – 6 p.m.; Sáb: Cerrado; Dom: 2 – 6 p.m.

Carnegie Library  
537 E. Henry St.  
Savannah, GA 31401  
912-231-9921  
Lun: 10 a.m. – 8 p.m.; Mar – Jue: 10 a.m. – 6 p.m.; Vie: 2–6 p.m.; Sáb: 10 a.m. – 6 p.m.; Dom: Cerrado

Forest City Branch Library  
1501 Stiles Ave.  
Savannah, GA 31415  
912-238-0614  
Lun, Mar: 10 a.m. – 6 p.m.; Mié: 2 – 6 p.m.; Jue: 2 – 8 p.m.; Vie: Cerrado; Sáb: 2 – 6 p.m.; Dom: Cerrado

Garden City Library  
104 Domshine Ave.  
Garden City, GA 31405  
912-629-5070  
Lun, Mar: 10 a.m. – 8 p.m.; Mié – Sáb: 10 a.m. – 6 p.m.; Dom: Cerrado



Islands Library  
50 Johnny Mercer Blvd.  
Savannah, GA 31410  
912-897-6233  
Lun, Mar: 10 a.m. – 8 p.m.; Mié – Sáb: 10 a.m. – 6 p.m.; Dom: Cerrado

Live Oak Public Library  
537 E. Henry St.  
Savannah, GA 31401  
912-231-9921  
Lun: 10 a.m. – 8 p.m.; Mar – Jue: 10 a.m. – 6 p.m.; Vie: 2–6 p.m.; Sáb: 10 a.m. – 6 p.m.; Dom: Cerrado

Oglethorpe Mall Library  
7 Mall Annex  
Savannah, GA 31406  
912-925-5432  
Lun: 9 a.m. – 8 p.m.; Mar: 9 a.m. – 6 p.m.; Mié: 9 a.m. – 8 p.m.; Jue: 9 a.m. – 6 p.m.; Vie: Cerrado; Sáb: 9 a.m. – 6 p.m.; Dom: Cerrado

Ola Wyeth Library  
4 E. Bay St.  
Savannah, GA 31401  
912-232-5488  
Lun – Vie: Mediodía – 3 p.m.; Sáb, Dom: Cerrado

Pooler Library  
216 S. Rogers St.  
Pooler, GA 31322  
912-748-0471  
Lun, Mar: 10 a.m. – 8 p.m.; Mié, Jue: 10 a.m. – 6 p.m.; Vie, Sáb: 2 – 6 p.m.; Dom: Cerrado

Port City Library  
3501 Houlihan Ave.  
Savannah, GA 31408  
912-964-8013  
Lun: Mediodía – 6 p.m.; Mar: 10 a.m. – 6 p.m.; Mié, Jue: Mediodía – 6 p.m.; Vie, Sáb: 2 – 6 p.m.; Dom: Cerrado

Port Wentworth Library  
102 Aberfeldy St.  
Port Wentworth, GA 31407  
912-964-0371  
Lun: Cerrado; Mar: 10 a.m. – 1 p.m.; Mié – Vie: 3 – 6 p.m.; Sáb, Dom: Cerrado

Pooler Goodwill Job Connection Center  
115 W. Grand Central Blvd.  
Pooler, GA 31322  
912-335-2600  
Lun – Sáb: 10 a.m. – 8 p.m.; Dom: 10 a.m. – 7 p.m.

Sallie Mood Goodwill Job Connection Center  
7220 Sallie Mood Drive  
Savannah, GA 31406  
912-354-6611  
Lun – Jue: 9 a.m. – 6 p.m.; Vie – Dom: Cerrado

Southwest Chatham Library  
14097 Abercorn St.  
Savannah, GA 31419  
912-925-8305  
Lun: Cerrado; Mar: 9 a.m. – 8 p.m.; Mié: 9 a.m. – 6 p.m.; Jue: 9 a.m. – 8 p.m.; Vie, Sáb: 9 a.m. – 6 p.m.; Dom: 2 – 6 p.m.

Juenderbolt Library  
2708 Mechanics Ave.  
Juenderbolt, GA 31404  
912-354-5864  
Lun: 2 – 6 p.m.; Mar: 11 a.m. – 6 p.m.; Mié: 2 – 6 p.m.; Jue: 11 a.m. – 6 p.m.; Vie, Sáb: 2 – 6 p.m.; Dom: Cerrado

### Effingham

Springfield Library  
810 Highway 119 South  
Springfield, GA 31329  
912-754-3003  
Lun: 2–6 p.m.; Mar: 10 a.m. – 7 p.m.; Mié: 10 a.m. – 2 p.m.; Jue: 10 a.m. – 6 p.m.; Vie: Cerrado; Sáb: 10 a.m. – 6 p.m.; Dom: Cerrado

### Evans

Evans County Library  
701 W. Main St.  
Claxton, GA 30417  
912-739-1801  
Lun – Jue: 10 a.m. – 6 p.m.; Vie – Dom: Cerrado

### Hampton

Estill Public Library  
100 Peebles Ave. North  
Estill, SC 29918  
803-625-4560  
Lun – Jue: 10:30 a.m. – 5:30 p.m.; Vie: 10 a.m. – 5 p.m.; Sáb, Dom: Cerrado

Hampton County Library  
12 Locust St.  
Hampton, SC 29924  
803-943-7528  
Lun – Jue: 11 a.m. – 7 p.m.; Vie: 11 a.m. – 6 p.m.; Sáb: 10 a.m. – 2 p.m.; Dom: Cerrado

### Jasper

Hardeeville Public Library  
37 Main St.  
Hardeeville, SC 29927  
843-784-3426  
Lun – Vie: 10:30 a.m. – 5:30 p.m.; Sáb: 11 a.m. – 2 p.m.; Dom: Cerrado



# census.gov/2015

Pratt Memorial Library  
451 A Wilson St.  
Ridgeland, SC 29936  
843-726-7744  
Lun – Jue: 10:30 a.m. – 5:30 p.m.; Vie:  
10:30 a.m. – 4:30 p.m.; Sáb: 11 a.m. – 2  
p.m.; Dom: Cerrado

#### Jeff Davis

Jeff Davis County Library  
189 E. Jarman St.  
Hazlehurst, GA 31539  
912-375-2386  
Lun, Mar: 1 – 7 p.m.; Mié: Mediodía – 6  
p.m.; Jue: 1 – 7 p.m.; Vie: Cerrado; Sáb: 9  
a.m. – 1 p.m.; Dom: Cerrado

#### Liberty

Hinesville Library  
236 W. Memorial Drive  
Hinesville, GA 31313  
912-368-4003  
Lun – Jue: 9 a.m. – 8 p.m.; Vie, Sáb: 9  
a.m. – 6 p.m.; Dom: Cerrado

Midway-Riceboro Library  
9397 E. Oglethorpe Highway  
Midway, GA 31320  
912-884-5742  
Lun, Mar: 10 a.m. – 6 p.m.; Mié:  
Mediodía – 8 p.m.; Jue – Sáb: 10 a.m. – 6  
p.m.; Dom: Cerrado

#### Long

Long County Library  
270 S. Main St.  
Ludowici, GA 31316  
912-545-2521  
Lun: 10 a.m. – 8 p.m.; Mar: 10 a.m. – 6  
p.m.; Mié: 10 a.m. – 5 p.m.; Jue, Vie: 10  
a.m. – 8 p.m.; Sáb: 10 a.m. – 6 p.m.;  
Dom: Cerrado

#### McIntosh

Ida Hilton Public Library  
1105 North Way  
Darien, GA 31305  
912-437-2124  
Lun: Cerrado; Mar: 10 a.m. – 7 p.m.; Mié:  
10 a.m. – 4 p.m.; Jue: 10 a.m. – 7 p.m.;  
Vie: 10 a.m. – 4 p.m.; Sáb, Dom: Cerrado

#### Luntgomery

Luntgomery County Library  
215 Railroad Ave.  
Mount Vernon, GA 30445  
912-583-2780  
Lun, Mar: Mediodía – 7 p.m.; Mié: 10  
a.m. – 3 p.m.; Jue: Mediodía – 7 p.m.; Vie:  
10 a.m. – 3 p.m.; Sáb, Dom: Cerrado

#### Screven

Screven County Library  
106 S. Community Drive  
Sylvania, GA 30467  
912-564-7526  
Lun: 10 a.m. – 6 p.m.; Mar – Vie: 9 a.m.  
– 6 p.m.; Sáb: 10 a.m. – 5 p.m.; Dom:  
Cerrado

#### Tattnall

Glennville Public Library  
408 E. Barnard St.  
Glennville, GA 30424  
912-654-3812  
Lun: 10 a.m. – 5:30 p.m.; Mar: 10 a.m. –  
7 p.m.; Mié: 10 a.m. – 1:30 p.m.; Jue: 10  
a.m. – 7 p.m.; Vie, Sáb: 10 a.m. – 1:30  
p.m.; Dom: Cerrado

Tattnall County Library  
129 Tattnall St.  
Reidsville, GA 30453  
912-557-6247  
Lun: 10 a.m. – 5:30 p.m.; Mar: 10 a.m. –  
7 p.m.; Mié: 10 a.m. – 1:30 p.m.; Jue: 10  
a.m. – 7 p.m.; Vie, Sáb: 10 a.m. – 1:30  
p.m.; Dom: Cerrado

#### Toombs

Nelle Brown Public Library  
166 W. Liberty St.  
Lyons, GA 30436  
912-526-6511  
Lun – Jue: 2 – 5 p.m.; Vie: 10 a.m. – 1  
p.m.; Sáb, Dom: Cerrado

Vidalia-Toombs County Library  
610 Jackson St.  
Vidalia, GA 30474  
912-537-9283  
Lun: 9 a.m. – 7 p.m.; Mar: 11 a.m. – 7  
p.m.; Mié: 9 a.m. – 3 p.m.; Jue: 11 a.m. –  
7 p.m.; Vie, Sáb: 9 a.m. – 3 p.m.;  
Dom: Cerrado

#### Wayne

Wayne County Library  
759 Domset Blvd.  
Jesup, GA 31545  
912-427-2500  
Lun, Mar: 10 a.m. – 8 p.m.; Mié: 10  
a.m. – 6 p.m.; Jue: 10 a.m. – 8 p.m.; Vie:  
10 a.m. – 6 p.m.; Sáb: 10 a.m. – 2 p.m.;  
Dom: Cerrado

Jesup Goodwill Job Connection Center  
990 N. Macon St.  
Jesup, GA 31545  
912-427-8188  
Lun – Vie: 10 a.m. – 5 p.m.;  
Sáb, Dom: Cerrado



# census.gov/2015

## Consejos para organizar eventos

Un evento para correr la voz acerca de la prueba del Censo 2015 puede ser tan sencillo como una reunión donde los participantes traen su propio almuerzo o una donde llegan a conocerse, recibir información y tomar un café. Hasta puede llevar a cabo un evento virtual, tal como un seminario cibernético o Google Hangout, para llegar a más gente. Aquí hay algunos pasos que han dado resultado para ayudar a que su evento sea un éxito.

### Paso 1: Identificar a los principales participantes.

Usted como anfitrión jugará un papel importante, pero si piensa reclutar a otras personas, pida que anoten la fecha en sus calendarios tan pronto como sea posible. Personas que posiblemente quiera invitar a asistir o presentar incluyen:

- Un líder de la comunidad: Alguien que es una fuente confiable de información.
- “Campeones” de la prueba del Censo 2015: Voluntarios designados de la comunidad que están promoviendo la prueba del censo. Hay una lista de campeones en el centro social de la prueba del censo en [census.gov/2015socialhub](http://census.gov/2015socialhub).
- Programa local: Alguien involucrado con un programa que basa la distribución de fondos en los datos del censo, tales como Medicaid, Head Start, o el Programa Nacional de Almuerzos Escolares.
- Un representante de la Oficina del Censo de Estados Unidos: Alguien de la oficina local del Censo. Comuníquese con Thurmond Neill Tillman al 912-704-2188 o por correo electrónico: [thurmond.n.tillman@census.gov](mailto:thurmond.n.tillman@census.gov).

### Paso 2: Finalizar la fecha.

Considere lo siguiente al seleccionar la fecha:

- Si va a realizar el evento al aire libre, asegúrese de que haya un sitio secundario, disponible en la misma fecha en caso de lluvia.
- Evite planear eventos durante la jornada de trabajo o días feriados, así como durante las celebraciones que tengan lugar durante el período de la prueba del censo. Considere organizar eventos para el Día del Censo, el 1 de abril.

### Paso 3: Consiga el lugar del evento.

Asegúrese de que sea fácil llegar al lugar y apropiado para el número de personas que espera.



#### **Paso 4: Planee y dé a conocer el evento.**

El ritmo de la agenda: Permita a los asistentes la oportunidad de hablar y hacer preguntas, y mantenga el evento enfocado en el tema.

Otras consideraciones:

- Un período de 60 a 90 minutos suele ser un buen tiempo. Considere la posibilidad de pasar la presentación de PowerPoint que está disponible en el centro social de la prueba del censo en [census.gov/2015socialhub](http://census.gov/2015socialhub).
- ¡Corra la voz! Concentre los esfuerzos de publicidad donde su público pasa mucho tiempo, incluyendo en centros comunitarios, salas de reuniones de iglesias y sinagogas, y instituciones escolares.

#### **Paso 5: Presente el evento.**

Si es posible, tenga a la mano varias computadoras o tabletas, así como a personas para ayudar a los participantes a completar el cuestionario de la prueba del Censo 2015.

#### **Paso 6: Haga un seguimiento del evento.**

Si puede, por favor infórmenos de cómo le fue con el evento — qué funcionó bien y qué se puede mejorar. Esta información nos ayudará a adaptar el Paquete Informativo para Socios en el futuro.

# [census.gov/2015socialhub](http://census.gov/2015socialhub)



# CONTAMOS

[census.gov/2015](http://census.gov/2015)